

# Probewaare von Fabrikanten.

## Taschenmesser für Männer,

Die zuvor für 50 Cents bis \$ 1.00 verkauft wurden,

Speziell das Stück 25 Cents.

Rasirmesser, die \$ 2 und \$ 3 Sorte,

Speziell zu 50 Cents.

## Neuer 4 Cents Laden,

J. H. Ludwig.

310 Cadawanna Ave.

Ist es Eisenwaren-wir haben es.

## Wochtag-Erleichterungen.

Im allerbesten Falle ist das Waschen eine anstrengende Arbeit, aber mit den vielen Waschtage-Einrichtungen versehen, die wir Ihnen zeigen, wird die Arbeit bedeutend erleichtert.

- Wäsche-Bohle, 60 Cents bis zu \$ 1.35.
- Wäsche-Ausrücker, \$ 2.75 bis zu \$ 5.00.
- Wäsche-Trockner, 35 Cents bis zu \$ 1.00.
- Wäsche-Waale, \$ 1.25 bis zu \$ 1.75.
- Bügelbrettler, \$ 1.50 bis zu \$ 2.00.
- Skirt-Brettler, 75 Cents bis zu \$ 1.00.
- Wandschuppen-Brettler, 25 Cents.
- Wäsche-Jäger, 75 Cents bis zu \$ 1.60.

## Weeks Eisenwaren Company,

119 Nord Washington Avenue.

## Peter Stipp,

Baumeister und Contractor,  
Office, 327 N. Washington Avenue

Fabrikant von besten Cement-Bauquadranten  
Elektrobleche in Scranton und White Haven  
Alle in das Haus einbringenden Arbeiter  
werden schnell und billig ausgeführt.  
Cementblöcke in Reihern und Seitenwege ein  
Spezialität.  
Beide Telephone

## Silverstone,

Augenlicht Spezialist,  
225 Cadawanna Avenue.

Hat Jorden die allernuesten Desfass in Finger  
und Angenlichter Einfassungen erhalten. Lassen  
Sie Ihre Brillen noch nicht von unternern optischen  
Karlors abbrechen. Unter Motto ist: „Schueler  
der Verkauf und kleine Profite.“ Wir du-  
glichen Lesern auf kurze Notiz. Große Die  
von künstlichen Menschenaugen immer an  
Hand.

## Reiper & Bodroth,

Plumbing, Dampf und Heiz-  
wasser Heiz., Woch- und  
Eisenblech-Arbeiter.

Tadriumen, Dächer, Oberflüder und Origan  
wurde angelegt und repariert.  
Office und Werkstätte:  
205 Fort Court, nahe der  
W. & W. Bank.

Neues Telephone - Werkstätte, 1850; Wohn-  
ung, 704.

## Plumbing in dem Heim

Es eines der hauptsächlichsten Departmenten  
unseres Geschäftes. Wenn die Wasserwerke  
höhen oder zerfallen, die Gasleitungen trocken  
oder das Sanitationssystem eine Unterbrechung  
erleidet hat, so ruft uns auf irgend einen  
Telephon.

## Gebr. Günster,

Eisenwaren und Plumbing,  
No. 325-327 Penn Avenue

Wer auch Licht, Weis., Wein und Gessan,  
Gericht beim Viktor nach sein Lebenlang.

## Viktor Koch,

SCRANTON HOUSE,  
Gegründet von D., E. & W. Straßthalen,  
Cadawanna Avenue, Scranton, Pa

## Joseph Gardner,

Contractor und  
Baumeister,  
1125 Academy Str., Scranton, Pa.  
Dampfschiff-Repurierung Spezialität.

## Stadt und County.

Die Telephonnummer des „Wochenblatt“  
ist jetzt 2309 (neues).



Die Telephonnummer des „Wochenblatt“  
ist jetzt 2309 (neues).

Im Monat Februar besuchten  
durchschnittlich 17,000 Kinder die hiesigen  
Schulen.

Nathan Schiffman hat das Eigen-  
thum No. 222 Cadawanna Avenue für  
\$ 27,000, und W. J. Roberts das Eigen-  
thum No. 35 Cadawanna Avenue für  
\$ 17,000 angekauft.

Zu Nay Aug stürzten am Dien-  
stag Nachmittag vier Frachtwagen über  
eine hohe Brücke und verschiedene  
Passagierzüge wurden infolge dessen auf-  
gehalten, aber niemand verletzt.

Der Gerichtsdiener Anton Walsh  
von 451 Phelps Straße starb Dienstag  
Nacht gegen 11 Uhr nach einer Krank-  
heit von zwei Tagen, denn er war am  
Samstag noch im Dienst. Er war 78  
Jahre alt.

An einer Kurve etwa eine Meile  
südlich von Dalton stießen am Freitag  
Nachmittag kurz nach 4 Uhr zwei Bahn-  
wagen der Northern Electric Straßen-  
wagen zusammen und der Motormann  
Roy Miellich trug schmerzhaft Verlegun-  
gen davon und eine Anzahl andere  
Personen erlitten Kontusionen. In-  
folge eines falsch gestellten Signales  
fuhren die Züge auf dem gleichen Ge-  
leise gegen einander.

Eine längere Konferenz der Inte-  
ressierten wurde Freitag Nachmittag in  
der Amtsstube des Mayors abgehalten,  
um über den Plan eines gemeinsamen  
Bahnhofes für die D. & E., D. & W.  
und Jersey Central Eisenbahnen zu be-  
rathen, doch kam man über eine An-  
bahnung des Projektes nicht hinaus.  
Während die Vertreter der D. & E.  
Co. sehr enthusiastisch dafür eintraten,  
verhielten sich die Repräsentanten der  
anderen Bahnen sehr kühl, doch einigte  
man sich auf eine nochmalige Konferenz  
in New York.

Die Boyd Vocal Option Bill,  
welche Wards und Townships die Er-  
mächtigung geben sollte, über die Ge-  
tränksteuer abzustimmen, ist im Reprä-  
sentantenhaus in Harrisburg mit 76  
gegen 121 Stimmen verneinend ent-  
schieden worden. Die Cadawanna De-  
legation war einstimmig mit der Ver-  
werfung, sogar Herr Hobbs. Jetzt hat die  
arme Seele wieder auf zwei Jahre Ruhe!

Ob sich jetzt die betreffenden Pro-  
pheten irren oder nicht, es wird prophe-  
zeit, daß die nächste Ernte in den Ver-  
Staaten die lehrjährige übertreffen wird.  
Hoffentlich verpöhlen auch die Konju-  
nenten den Nutzen.

## Schnitzel.

Nach dem Berichte des Bundes-  
heimbieners ist die Falschmünzerei  
stark im Zunehmen begriffen. Und  
trotz alledem herrscht Geldmangel.

Der Kaiser hat einen Handwerks-  
meister, den Klemperer Plate aus  
Hannover, ins Herrenhaus be-  
rufen. Wie muß da der Staub aus  
den alten Perräden gelogen sein!

Im Iowa wird verlangt, daß Ve-  
trunkene sich in den Eisenbahnhöfen  
ruhig verhalten. Eine fonderbare  
Forderung - in einem Prohibitoren-  
staate.

Rein Wunder, daß die Automobile  
noch und nach etwas billiger werden.  
Die Luft, mit dem die Gummirollen  
gefüllt werden, kostet immer noch  
nichts.

Zu den städtischen Wälen und Kon-  
zerten tritt in Milwaukee jetzt auch  
noch die städtische Singkappelle. Hof-  
fentlich läßt der Rathswinkel nicht  
gar zu lange auf sich warten.

Im Jahre 1965 wird New York  
angesehlich eine Bevölkerung von 32  
Millionen Seelen haben. Welche ein  
Schandakel Welche Grausamkeiten  
eröffnen sich bei einer solchen Be-  
völkerungszahl!

Dr. Cooks Nordpolabenteuer ist  
von dem schwedischen Lordichter  
Halperjon zu einer Operette bearbei-  
tet worden. Es ist noch nicht bekannt,  
ob der famose Entdecker selbst die Ge-  
denrolle übernehmen wird.

Der Registrator von New Jersey  
legt ein Entwurf vor, demzufolge  
keine Trinkgelder gegeben werden  
dürfen, welche die Summe von 25  
Cents übersteigen. Werden die Ge-  
setzgeber dabei bestehen können?

Der Astronom Lowell berichtet, daß  
alles Leben auf dem „Merkur“ und der  
„Venus“ bereits erloschen ist, daß es  
auf dem „Mars“ erlischt und auf der  
„vertrodnenden Erde“ auch verhält-  
nißmäßig bald zu Ende gehen muß.  
Ach, es ist eine Thränenwelt.

Großbritanniens neuestes Niesen-  
schiff heißt „Donnerer“. Vor  
Englands „Fürchtenrichters“ fürchtet  
sich die Welt heute nicht mehr, und  
seinem „Donnerer“ wird sie auch mit  
der Zeit als „Theaterdonner“ ein-  
schätzen lernen.

Die Schülerin der New Yorker  
Gewerbeschule lösten die Frage: Wie  
kann die Frau sich mit einem Kojen-  
aufwande von \$75 das Jahr hindurch  
gut kleiden? Die Berechnung stimmte  
auf's Gärchen. Auf dem Papier we-  
nigstens.

Englische Fabrikanten beklagen sich  
hüßig darüber, daß die lieben Bettlern  
in Amerika ihnen die Mutter stehlen  
und durch deren Vernichtung ihnen  
großen Schaden zufügen. Ja, die  
Streiche, welche uns von Verwandten  
gespielt werden, thun am liebsten.

Eine Oesterreicherin von 15 Jah-  
ren wurde von den Einwohnern eines  
Borogens zurückgewiesen, weil sie ohne  
ihre Eltern gekommen war. Da man  
aber in Washington einah, daß das  
Mädchen seine toten Eltern nicht gut  
mitbringen konnte, wurde das Verbot  
widerrufen.

Den Theaterbesitzern in New York  
ist der Verkauf von Sitzplätzen ver-  
boten worden. Dagegen steht der  
Verkauf von Sitzplätzen in den  
Straßenbahnhöfen überall in übri-  
ger Wüthe. Was dem einen recht, ist  
in diesem Falle dem anderen nicht  
billig.

Der Alterspräsident (nach deut-  
schen Begriff) unseres nationalen  
Abgeordnetenhauses ist Nehemiah D.  
Sperny. Sein Lebenslauf läßt sich  
in null einem Duzend Worten erzäh-  
len: Er wurde 1827 geboren und  
betreibt seit 1853 die Politik als Ge-  
schäft.

Die Befürchtung der amerika-  
nischen Weizenfarmer, daß das Kan-  
adelschiffkommen mit Kanada ihnen  
schweren Schaden bringen müßte,  
entbehrt jeder Grundlage. Denn der  
Weizenpreis wird immer noch auf  
dem internationalen Markt gemacht  
und der ist London und wird es auch  
noch auf unabsehbare Zeit bleiben.

Der Sopediamant ist für \$300,000  
aus englischen Besitz in das Eigen-  
thum einer Dame der Washingtoner  
Gesellschaft übergegangen. Der Stein  
ist zwar sehr unbedeutend, die  
Käuferin dürfte aber doch immer  
noch ein sehr viel besseres Geschäft  
gemacht haben, als wenn sie für Geld  
für einen Titel ausgewogen hätte.

Keum hat John Bull sich wegen  
der deutschen Gefahr einermassen  
berühmt, so gelebt sich schon zu die-  
ser amerikanischen Gefahr, die bevor-  
stehende Vereinigung Kanadas mit  
den Vereinigten Staaten. Das ist  
war noch keine „Spendblyflos-  
sation“, aber doch eine Sache, die wo-  
gen der oft betonten Rhetorik  
schweres Herzleid verursachen muß.

## Wetruß an die Deutschen.

Erwach!, erwache, du Frühlingwind,  
Mit Rauschen und Brausen und Kin-  
gen!

Die Zeit ist gekommen, erhebe dich ge-  
schwind,  
Und sing uns ein Lied, eh' die Zeit ver-  
rinnt,  
Von deutschem Streben und Ringen.

Noch träumen und dämmern im Lande  
umher  
Biel Herzen von deutschem Stamme,  
Drum blas den Wetruß vom Fels zum  
Weer,

Ja, brause getrost als Sturmwind ein-  
her,  
Und fache den Funken zur Flamme.

Den Funken des Stolzes auf deutsches  
Blut,  
Auf deutsche Sprache und Vleder,  
Auf unserer Väter geheiligtes Gut:  
Auf deutsche Sitten und deutschen Muth  
Und Treue fernhaft und bieder.

Du Deutscher! für dieses segnete Land  
Sind deine Väter gestorben  
Sie nahmen das Schmerzt in die schwe-  
lige Hand  
Und haben mit Blut von Strand zu  
Strand,  
Das Bürgerrecht dir erworben.

Der Bau, dran jene Helden geschafft,  
Ist mächtig, trotz Stürmen, erstanden;  
Die Söhne weihen ihm ihre Kraft  
Und Kunst und Handwerk und Wissen-  
schaft  
Und machen die Keder zu Schanden.

Doch du, der Helden Entkelnd,  
Willst scheu im Verborgenen hausen?!  
Tritt auf und zeige dich deutsch gefinnt!  
„Erwach“, erwache, du Frühlingwind,  
Mit Rauschen und Brausen und  
Klingen!

Das vorstehende hüßche, preisge-  
trante Gedicht von Herrn Parrer Ko-  
hler Brunk von Waterbury, Conn.,  
scheint und gerade jetzt für unsere lokale  
Agitation zeitgemäß als ein „Wetruß  
an die Deutschen von Scranton“.

Die Redaktion.

## aus Washington.

Samstag Nachmittag, nachdem beide  
Häuser des 61ten Congresses sich ver-  
tragt hatten, hielt Präsident Taft mit  
den Führern beider Parteien lange Con-  
ferenzen ab und erließ dann endlich spät  
am Nachmittag eine Proclamation, in  
der er den 62ten Congress für Dienstag  
den 4. April, Mittags 12 Uhr, zu einer  
Extra - Session einberuft. Der Präsi-  
dent sagt, daß die Extra Session deshalb  
einberufen werden müßte, weil der Sen-  
at des letzten Congresses das Recipro-  
cität - Uebereinkommen mit Canada  
nicht ratificirt habe. Alle Mitglieder  
des Congresses erklärten heute einstimmig,  
daß noch niemals zuvor in der Ge-  
schichte des amerikanischen Congresses  
sich solch lärmende Szenen abgepielt  
hätten wie heute im Bundes-Abgeordne-  
tenhause, kurz wie die Vorlage zweis  
Ernennung von einer dauernden Tarifs-  
Commissiön von der Debatte zurückge-  
zogen wurde.

Was der 61. Congress in seiner letzten  
Session gethan hat:  
Bermilligte \$3,000,000 für die Be-  
festigung des Panama-Canals.  
Ermächtigte den Bau von zwei neuen  
Schlachtschiffen.

Modificirte den Rechtscode, so daß  
ungehörliche und unentschuldbare Ver-  
schleppungen im Gerichtsverfahren un-  
möglich gemacht werden.

Schnell Waldreserven in den südlichen  
Appalachen und White Bergen.  
Bewilligte Gelder zum Ankauf von  
eigenen Gebäuden für unsere Vetscher-  
ter und Gesandte im Auslande.

Nahm eine Vorlage an, welche die  
Inspection von Dampfsehl in auf Voto-  
motion vorschreibt.  
Was der Congress zu thun unterlas-  
sen hat:

Vorlage zweis Ernennung einer be-  
ständigen Tarifs - Commissiön, die im  
Senat angenommen, aber durch Fil-  
ibuster im Hause abgethan wurde.

Die Vorlage zweis Ratificirung des  
Reciprocity - Abkommens mit Canada  
wurde nicht angenommen.

Resolution betreffs Aufnahme der  
Territorien Arizona und New Mexico  
in den Staatenbund wurde durch Fil-  
ibuster im Senat abgethan.

Bostrate auf den Anzeigtheit großer  
Wochen - und Monatschriften wurden  
nicht erhöht.

Resolution betreffs directer Erwäh-  
lung von Bundesenatoren wurde nicht  
angenommen.

Vorlage für allgemeine Alterspen-  
sionen wurde nicht angenommen.

Die Berichte betreffs der Wallinger-  
Pinchot - Untersuchung blieben unerte-  
digt.

Schiffs - Subsidiengabstsch - Vorlagen  
wurden nur von dem Senat angenom-  
men.

Der berichtigte Secretär des In-  
nern, Wallinger, hat endlich der öffent-  
lichen Meinung nachgegeben und resig-  
nation, und Präsident Taft hat die Resig-  
nation prompt angenommen.

## Schematisches

### Sparen

Ist die Grundlage von vielen Vermögen.  
Das beiseite Legen von etwas jeden  
Zahltag durch eine Einlage mit dieser  
Bank, wird Ihnen beiläufig sein, dieselbe zu erreichen. Wir be-  
zahlen drei Prozent Interessen auf Sparanlagen, ob groß oder klein.  
Es wird Deutsch gesprochen.

## Dritte National Bank,

119 Wyoming Str., Scranton, Pa.  
Bereinigten Staaten Depositem.  
Kapital \$200,000. Ueberfluß (verdienst) \$1,000,000.  
Offen Samstag Abends 7 bis 8 Uhr.

## Gewöhnliches Mehl mag für manche Leute gut genug sein, aber ist es gut genug für Sie?

Es ist einfach eine Frage von Ja oder Nein. Wünschen Sie gewöhnliches Mehl und gewöhnliche Resultate, oder wünschen Sie King Midas Mehl und sehr vorzügliche Resultate? Es besteht völlig so viel Unterschied zwischen Brod aus King Midas Mehl und Brod gebacken aus anderen Mehlen, als wie zwischen Rahm und Milch.

Der kleine extra Kostenpreis machen diese wunderbare Qualität möglich.

## Alle guten Grocers verkaufen King Midas

Das theuerste Mehl in Amerika und werth alles, was es kostet

## Es ist Hoffnung

vorhanden für den Anzuken bei dem regelmäßigen Gebrauch von

## Alpenkräuter

Rein halt ist so schlimm, keine Krankheit so hoffnungslos gewesen, wie dieses alte, zeitbewährte Kräuter-Heilmittel nicht untergeht. Alpenkräuter, Scherleiden, Wasser, Veranlassungshäufige, Ber-  
rathung und eine Menge anderer Beschwerden verschwinden sehr schnell bei seinem Gebrauch.

Er ist eichlich aus reinen, gesundheits bringenden Wurzeln und Kräutern hergestellt. Wird nicht in Apotheken verkauft, sondern durch Special-Agenten, angefertigt von den Eigentümern,  
DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.  
19-25 So. Wayne Ave., CHICAGO.

## Das Thal abwärts.

Taylor. - In einem Hause an Middle  
Straße war am Sonntag eine Kind-  
taufe und später versammelten sich die  
Theilnehmer zu einem Festbankett, bei  
welchem eine regelrechte Keieler in Gang  
kam. Polizeichef Scribens verhaftete  
mit der Hilfe einer Poffe von Bürgern  
zwei Duzend der Thumaluanten. - Der  
bekannte Kaufmann Willard Atherton  
stürzte am Dienstag entseht nieder,  
während er den Kunden in seinem Va-  
den abwartete. Er war erst 46 Jahre  
alt und die Beilegung erfolgt Freitag  
Nachmittag. =

## Deutsche Backerei

210 Franklin Avenue.  
\*adwert jeder Wei täglich frisch. Warme  
Puffen und über sowie leichte Getränke.  
Altes Telephone 356-3; Neues 446.

## John A. Schadt,

Allgemeine Versicherung,  
314 Center Straße.  
Soll die Welt nicht deinen Trun verlornen,  
Dann will in Peter Ziegler's Hüßlermausern  
Peter Ziegler,  
Elk's Café,  
125-27 Franklin Ave., Scranton, Pa

## Brooks & Co.,

Bankiers,  
Mitglieder der N. Y. Stock Exchange,  
Händler in  
Allen Liskirten und Nicht-  
liskirten Securitäten,  
423 Spruce Straße, Scranton.

Correspondenten:  
Edward B. Smith & Co.,  
27 Pine Straße, New York City.

## Gebrüder Schener's

Kekhone  
Cracker & Cafes-  
Käkerel,  
No. 343, 345 und 347 Broad Straße  
gegenüber der Knopf-Fabrik,  
Süd Scranton.

Ebenso Brod jeder Art.

## 16 CENT SEED SALE

10,000 KERNELS OF  
SELECTED 160  
FERTILE SEEDS for  
1000 Lettuce 1000 Celery  
1000 Onion 100 Parsley  
1000 Radish 1000 Cabbage  
100 Tomato 1000 Carrot  
1000 Cucumber 1000 Melon  
1200 Brilliant Flower Seeds, 30 sorte  
Diese 1000 Arten bestanden bewährt  
sind. Billigsten Preisen, Qualität so wie  
andere. Einzeln oder in Mengen.  
Einkauf 25 Cents. Samen von guten  
Sorten. Katalog für nur 25 Cents  
geschickt.

So die 21 Cents Samen von wie 25 Cents  
aus 1000 Samen. Alle Samen sind  
eingekauft. Katalog für nur 25 Cents  
geschickt. JOHN A. SALZER SEED CO.  
Kultur Block, LeGrand, Pa.

## Bm. Trostel, deutscher Metzger,

1115 Jackson Straße,  
liefert die feinsten Wurst in Hyde Park; und  
ebenfalls alle Sorten frisches und einge-  
pökelt Fleisch, Rauchfleisch u. s. w.